



## Crème Arnicaforce Blauwe plekken

A.Vogel Crème Arnicaforce is verkrijgbaar in een verpakking van 30 g. Crème voor uitwendig gebruik.

### 2. Wat moet u weten voordat u A.Vogel Crème Arnicaforce gebruikt?

Gebruik A.Vogel Crème Arnicaforce niet ...

Als u overgevoelig bent voor Helianthus annuus, Arnica montana, Cera alba, Butyrospermum parkii, Chamomilla recutita, Symphytum officinale, Rosmarinus officinalis of één van de andere bestanddelen van A.Vogel Crème Arnicaforce.

### Pas goed op met A.Vogel Crème Arnicaforce...

Het is bij homeopathische geneesmiddelen mogelijk dat er een beginverergering optreedt in de eerste week van het gebruik. Dit betekent dat de klachten in eerste instantie toenemen in plaats van afnemen. Stop in dat geval het gebruik van het homeopathische geneesmiddel en begin een paar dagen later met de halve dosering.

Als u nog andere geneesmiddelen neemt, gelieve ook de rubriek "Gebruik van A.Vogel Crème Arnicaforce in combinatie met andere geneesmiddelen" te lezen.

Raadpleeg uw arts indien één van bovenstaande waarschuwingen voor u van toepassing is, of dat in het verleden is geweest.

**Gebruik van A.Vogel Crème Arnicaforce in combinatie met voedsel en drank**  
Niet van toepassing.

### Zwangerschap

Vraag uw arts of apotheker advies voordat u een geneesmiddel gebruikt.  
Voor zover bekend kan dit homeopathische geneesmiddel zonder bezwaar in overeenstemming met de aanbevolen dosering worden gebruikt.

### Borstvoeding

Vraag uw arts of apotheker advies voordat u een geneesmiddel gebruikt.  
Voor zover bekend kan dit homeopathische geneesmiddel zonder bezwaar in overeenstemming met de aanbevolen dosering worden gebruikt.

### Rijvaardigheid en het gebruik van machines

Dit homeopathische geneesmiddel binvloedt de rijvaardigheid en het vermogen om machines te gebruiken niet.

### Belangrijke informatie over enkele bestanddelen van A.Vogel Crème Arnicaforce

A.Vogel Crème Arnicaforce bevat alcohol. Per dosering bevat het slechts heel weinig alcohol.

### Gebruik van A.Vogel Crème Arnicaforce in combinatie met andere geneesmiddelen

U kunt dit homeopathisch middel in het algemeen zonder bezwaar gelijktijdig met andere geneesmiddelen gebruiken.

Licht uw arts of apotheker in als u andere geneesmiddelen gebruikt of onlangs heeft gebruikt, ook als het geneesmiddelen betreft, waarvoor geen voorschrift noodzakelijk is.

**3. Hoe wordt A.Vogel Crème Arnicaforce gebruikt?**  
Volg deze instructies nauwgezet op tenzij uw arts u een ander advies heeft gegeven. Raadpleeg bij twijfel uw arts of uw apotheker.

De crème *meerdere malen per dag* dun aanbrengen op de blauwe plekken en zachtjes inwrijven, of met een kompres toepassen.  
Indien noodzakelijk kan dit homeopathische middel langdurig worden toegepast.

Uitwendig gebruik.

Bij het aanhouden van de klachten is het raadzaam een arts te raadplegen.

### Wat u moet doen wanneer u A.Vogel Crème Arnicaforce vergeet te gebruiken

Gebruik nooit een dubbele dosis van A.Vogel Crème Arnicaforce om u zo te vergeten dosis in te halen.

**Effecten die u kunt verwachten wanneer de behandeling met A.Vogel Crème Arnicaforce wordt gestopt**  
Er zijn geen effecten te verwachten na het stoppen met de behandeling.

**Wat u moet doen als u meer van A.Vogel Crème Arnicaforce heeft gebruikt dan u zou mogen**  
Volgens de homeopathie is het effect gerelateerd aan de verdunningsgraad en niet zozeer aan de dosering. Wanneer men een dubbele dosis zou gebruiken, zal het effect daardoor niet sterker zijn en zijn er geen bijwerkingen te verwachten.  
Wanneer u teveel van A.Vogel Crème Arnicaforce heeft gebruikt, neem dan onmiddellijk contact op met uw arts, apotheker of het Antigifencentrum (070/245.245).

### 4. Mogelijke bijwerkingen

Zoals alle geneesmiddelen kan A.Vogel Crème Arnicaforce bijwerkingen hebben.

Er zijn van dit homeopathische geneesmiddel geen bijwerkingen bekend.

### 5. Hoe bewaart u A.Vogel Crème Arnicaforce?

A.Vogel Crème Arnicaforce buiten bereik en zicht van kinderen houden. De tube na gebruik goed sluiten en bij kamertemperatuur of koeler bewaren.

### Uiterste gebruiksdatum

Gebruik A.Vogel Crème Arnicaforce niet meer na de datum op de verpakking achter: 'EX' (maand-jaar).

### 6. Aanvullende informatie

Neem voor alle informatie met betrekking tot dit geneesmiddel contact op met uw arts of apotheker. Desgewenst kan u ook contact opnemen met de contactpersoon van de notificatiehouder.

### A.Vogel N.V.

Bosstraat 54  
B-3560 Lummen  
Tel.: + 32 (0) 13 35 89 40  
www.avogel.be  
info@avogel.be

Vrije aflevering.

Deze bijsluiter is voor het laatst herzien in juli 2019.



## Crème Arnicaforce Bleus

**Veillez lire attentivement l'intégralité de cette notice avant d'utiliser ce médicament. Elle contient des informations importantes pour votre traitement.**

Ce médicament est délivré sans ordonnance. Vous devez néanmoins utiliser Crème Arnicaforce de A.Vogel avec soin pour obtenir les meilleurs résultats.  
• Gardez cette notice, vous pourriez avoir besoin de la relire.  
• Si vous avez besoin de plus d'informations et de conseils, adressez-vous à votre pharmacien.  
• Si les symptômes s'aggravent ou persistent après 15 jours, consultez un médecin.

### Contenu de cette notice

1. Qu'est ce qu'est Crème Arnicaforce de A.Vogel et dans quel cas est-elle utilisée?
2. Quelles sont les informations à connaître avant d'utiliser Crème Arnicaforce de A.Vogel?
3. Comment utiliser Crème Arnicaforce de A.Vogel?
4. Effets indésirables éventuels.
5. Comment conserver Crème Arnicaforce de A.Vogel?
6. Informations supplémentaires.

### Crème Arnicaforce de A.Vogel

Les substances actives sont: Helianthus annuus, Arnica montana, Cera alba, Butyrospermum parkii, Chamomilla recutita, Symphytum officinale, Rosmarinus officinalis.

Les autres composants (excipients) sont: Aqua, cetearyl glucoside-cetearyl alcohol.

### Titulaire de notification

A.Vogel N.V.  
Bosstraat 54  
B-3560 Lummen

### Fabricant

A.Vogel B.V.  
Postbus 33  
NL-8080 AA Elburg

Numéro de notification: 1466 CH 33 F7

### 1. Qu'est-ce qu'est Crème Arnicaforce de A.Vogel et dans quel cas est-elle utilisée?

Crème Arnicaforce de A.Vogel est un médicament homéopathique qui est utilisé et en cas de bleus.

L'efficacité de ce remède homéopathique n'a pas été évaluée à l'aide de critères scientifiques par la 'Direction Générale de la Protection de la Santé Publique: Médicaments'.

Crème Arnicaforce de A.Vogel est disponible en emballage de 30 g.

### 2. Quelles sont les informations à connaître avant d'utiliser Crème Arnicaforce de A.Vogel?

#### N'utilisez pas Crème Arnicaforce de A.Vogel...

Si vous êtes hypersensible à Helianthus annuus, Arnica montana, Cera alba, Butyrospermum parkii, Chamomilla recutita, Symphytum officinale, Rosmarinus officinalis ou à un des autres composants de Crème Arnicaforce de A.Vogel.

#### Faites attention ...

Loisques vous utilisez un médicament homéopathique, une aggravation initiale peut apparaître au cours de la première semaine du traitement, ce qui veut dire que les symptômes peuvent augmenter au lieu de diminuer. Si cela devient être le cas, cessez d'utiliser ce médicament et remplacez le traitement quelques jours plus tard en usant la moitié de la dose.

Si vous prenez déjà d'autres médicaments, veuillez lire également la rubrique "Utilisation de Crème Arnicaforce de A.Vogel en association avec d'autres médicaments".

Veillez consulter votre médecin si une des mises en garde mentionnées ci-dessus est d'application pour vous, ou si elle l'a été dans le passé.

**Utilisation de Crème Arnicaforce de A.Vogel en association avec des aliments ou des boissons**  
Non applicable.

#### Grossesse

Veillez demander conseil à votre médecin ou à votre pharmacien avant d'utiliser tout médicament.  
Pour autant que connu, ce médicament homéopathique peut être utilisé sans problèmes dans les doses recommandées.

#### Allaitement

Veillez demander conseil à votre médecin ou à votre pharmacien avant d'utiliser tout médicament.  
Pour autant que connu, ce médicament homéopathique peut être utilisé sans problèmes dans les doses recommandées.

#### Conduite d'un véhicule et utilisation de machines

Ce médicament homéopathique n'exerce pas d'influence sur la capacité de conduire un véhicule et d'utiliser des machines.

#### Informations importantes concernant certains composants de Crème Arnicaforce de A.Vogel

Crème Arnicaforce de A.Vogel contient de l'alcool. Il ne contient que très peu d'alcool par dose.

#### Utilisation de Crème Arnicaforce de A.Vogel en association avec d'autres médicaments

Vous pouvez généralement employer ce produit homéopathique sans objection en combinaison avec d'autres médicaments.  
Veillez informer votre médecin ou votre pharmacien



si vous prenez d'autres médicaments ou si vous en avez pris récemment même s'il s'agit de médicaments obtenus sans ordonnance.

### 3. Comment utiliser Crème Arnicaforce de A.Vogel?

Veuillez suivre rigoureusement ces instructions, à moins que votre médecin vous en ait donné d'autres. En cas d'incertitude, veuillez consulter votre médecin ou votre pharmacien.

Appliquer la crème *plusieurs fois par jour* sur les bleus en couches fines, faire pénétrer en massant légèrement ou à l'aide d'une compresse.

Si nécessaire, ce produit homéopathique peut être utilisé à long terme.

Usage externe.

Si les problèmes persistent, il est conseillé de consulter un médecin.

### Si vous avez oublié d'utiliser Crème Arnicaforce de A.Vogel

N'utilisez jamais une double dose de Crème Arnicaforce de A.Vogel pour compenser la dose que vous avez oublié d'utiliser.

**Effets pouvant apparaître lorsque le traitement par Crème Arnicaforce de A.Vogel est arrêté**  
Il ne faut s'attendre à aucun effet après la fin du traitement.

### Si vous avez utilisé plus de Crème Arnicaforce de A.Vogel que vous n'auriez dû

Dans l'homéopathie, l'efficacité est liée au degré de dilution et pas tellement au dosage. Si vous prenez une double dose, vous n'en renforcez pas l'effet et il ne devrait pas y avoir d'effet secondaire.

Si vous avez utilisé trop de Crème Arnicaforce de A.Vogel, prenez immédiatement contact avec votre médecin, votre pharmacien ou le Centre Anti-Poison (070/245.245).

### 4. Effets indésirables éventuels

Comme tous les médicaments, Crème Arnicaforce de A.Vogel peut avoir des effets indésirables.

Aucun effet indésirable n'est connu pour ce médicament homéopathique.

Si vous constatez un effet indésirable non mentionné dans cette notice et que vous considérez comme grave, veuillez en informer votre médecin ou votre pharmacien.

### 5. Comment conserver Crème Arnicaforce de A.Vogel?

Tenir hors de portée et de la vue des enfants. Bien fermer le tube après utilisation et conserver à température ambiante ou plus frais.

### Date de péremption:

N'utilisez plus Crème Arnicaforce de A.Vogel après la date de péremption figurant sur l'emballage après la mention: 'EX' (mois-année).

### 6. Informations supplémentaires

Prenez contact avec votre médecin ou votre pharmacien pour toute information relative à ce médicament. Si vous le désirez, vous pouvez aussi prendre contact avec le représentant local du titulaire de notification.

**A.Vogel N.V.**  
Bosstraat 54  
B-3560 Lummen  
Tel.: + 32 (0) 13 35 89 40  
www.avogel.be  
info@avogel.be

Délivrance libre.

Cette notice a été revue pour la dernière fois en juillet 2019.



## Crème Arnicaforce Blaue Flecken

**Lisez Sie die gesamte Packungsbeilage sorgfältig durch, denn sie enthält wichtige Informationen für Sie.**

Dieses Arzneimittel ist ohne ärztliche Verschreibung erhältlich. Um einen bestmöglichen Behandlungserfolg zu erzielen muss A.Vogel Crème Arnicaforce jedoch sorgfältig angewendet werden.

- Heben Sie die Packungsbeilage auf. Vielleicht möchten Sie sie später nochmals lesen.
- Fragen Sie Ihren Apotheker, wenn Sie weitere Informationen oder einen Rat benötigen.
- Wenn sich ihr Krankheitsbild verschlimmert oder nach 2 Wochen keine Besserung eintritt, müssen Sie einen Arzt aufsuchen.

### Diese Packungsbeilage beinhaltet

1. Was ist A.Vogel Crème Arnicaforce und wofür wird es angewendet?
2. Was müssen Sie vor der Anwendung von A.Vogel Crème Arnicaforce beachten?
3. Wie ist A.Vogel Crème Arnicaforce anzuwenden?
4. Welche Nebenwirkungen sind möglich?
5. Wie ist A.Vogel Crème Arnicaforce aufzubewahren?
6. Weitere Angaben.

### A.Vogel Crème Arnicaforce

Die arzneilich wirksame Bestandteile sind: Helianthus annuus, Arnica montana, Cera alba, Butyrospermum parkii, Chamomilla recutita, Symphytum officinale, Rosmarinus officinalis.

Die sonstigen Bestandteile sind:

Aqua, cetearyl glucoside-cetearyl alcohol

### Inhaber der Marktzulassung

A.Vogel N.V.  
Bosstraat 54  
B-3560 Lummen

**Hersteller**  
A.Vogel B.V.  
Postbus 33  
NL-8080 AA Elburg

Nummer der Marktzulassung: 1466 CH 33 F7

### 1. Was ist A.Vogel Crème Arnicaforce und wofür wird es angewendet?

A.Vogel Crème Arnicaforce ist ein homöopathisches Arzneimittel das angewendet wird bei blauen Flecken. Die Wirksamkeit dieses homöopathischen Mittels ist vom 'Generaldirektion Gesundheitsschutz: Arzneimittel' nicht nach wissenschaftlichen Kriterien beurteilt worden.

A.Vogel Crème Arnicaforce wird in 30 g angeboten.

### 2. Was müssen Sie vor der Anwendung von A.Vogel Crème Arnicaforce beachten?

#### Wann darf A.Vogel Crème Arnicaforce nicht angewendet werden ...

Wenn Sie überempfindlich gegenüber Helianthus annuus, Arnica montana, Cera alba, Butyrospermum parkii, Chamomilla recutita, Symphytum officinale, Rosmarinus officinalis oder einem der sonstigen Bestandteile von A.Vogel Crème Arnicaforce sind.

#### Wann ist besondere Vorsicht bei der Anwendung von A.Vogel Crème Arnicaforce erforderlich ...

Bei einem homöopathischen Mittel kann es vorkommen, dass eine anfängliche Verschlechterung innerhalb der ersten Anwendungswoche auftritt. Das heißt, dass die Beschwerden zuerst stärker werden anstelle abzunehmen. In diesem Fall sollten Sie die Anwendung des homöopathischen Mittels abbrechen und ein paar Tage später mit der halben Dosis die Behandlung erneut starten.

Wenn Sie weitere Arzneimittel einnehmen, lesen Sie bitte ebenfalls die Rubrik "Wechselwirkungen von A.Vogel Crème Arnicaforce mit anderen Arzneimitteln."

Bitte befragen Sie Ihren Arzt, wenn eine der oben genannten Vorsichtsmaßnahmen Sie betrifft bzw. Sie früher betroffen hat.

#### Gebrauch von A.Vogel Crème Arnicaforce zusammen mit Nahrungsmitteln und Getränken

Nicht zutreffend.

#### Schwangerschaft

Fragen Sie vor der Anwendung von allen Arzneimitteln Ihren Arzt oder Apotheker um Rat.

Soweit bekannt, kann dieses homöopathische Mittel problemlos in der empfohlenen Dosierung angewendet werden.

#### Stillzeit

Fragen Sie vor der Anwendung von allen Arzneimitteln Ihren Arzt oder Apotheker um Rat.

Soweit bekannt, kann dieses homöopathische Mittel problemlos in der empfohlenen Dosierung angewendet werden.

#### Verkehrstüchtigkeit und das Bedienen von Maschinen

Dieses homöopathische Mittel beeinflusst nicht die Verkehrstüchtigkeit und die Fähigkeit Maschine zu bedienen.

#### Wichtige Warnhinweise über bestimmte Bestandteile von A.Vogel Crème Arnicaforce

Nicht zutreffend.

#### Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln

Im Allgemeinen können Sie dieses Mittel gefahrlos zusammen mit anderen Arzneimitteln anwenden.

Bitte informieren Sie Ihren Arzt oder Apotheker, wenn Sie andere Arzneimittel anwenden bzw. vor kurzem angewendet haben, auch wenn es sich um nicht verschreibungspflichtige Arzneimittel handelt.

#### 3. Wie wenden Sie A.Vogel Crème Arnicaforce an?

Wenden Sie A.Vogel Crème Arnicaforce immer genau nach der Anweisung in dieser Packungsbeilage an. Bitte fragen Sie bei Ihrem Arzt oder Apotheker nach, wenn Sie sich nicht ganz sicher sind.

**Mehrmals täglich** eine dünne Schicht auf die blauen Flecken auftragen und leicht einmassieren, oder mit einer Kompresse abdecken.

Zur äusserlichen Anwendung.

Wenn nötig kann dieses homöopathische Mittel langfristig angewendet werden.

Klingen die Beschwerden nicht ab, fragen Sie Ihren Arzt.

#### Wenn Sie die Anwendung von A.Vogel Crème Arnicaforce vergessen haben

Wenden Sie niemals eine doppelte Dosis an, wenn Sie die vorherige Anwendung vergessen haben.

#### Auswirkungen wenn die Behandlung mit A.Vogel Crème Arnicaforce abgebrochen wird

Es sind keine Wirkungen am Ende der Behandlung zu erwarten.

#### Wenn Sie eine grössere Menge von A.Vogel Crème Arnicaforce angewendet haben, als Sie sollten

In der Homöopathie ist die Wirksamkeit mit dem Verdünnungsgrad verbunden und nicht so sehr mit der Dosierung. Wenn Sie eine doppelte Dosis gebrauchen sollten, wird die Wirksamkeit dadurch nicht stärker und es sind keine Nebenwirkungen zu erwarten.

Wenn Sie zuviel A.Vogel Crème Arnicaforce gebraucht haben, nehmen Sie sofort Kontakt mit Ihrem Arzt, Apotheker oder mit dem Antifgiftzentrum auf (070/245.245).

#### 4. Welche Nebenwirkungen sind möglich?

Wie alle Arzneimittel kann A.Vogel Crème Arnicaforce Nebenwirkungen haben.

Es sind keine Nebenwirkungen für dieses homöopathische Mittel bekannt.

Informieren Sie Ihren Arzt oder Apotheker, wenn Sie Nebenwirkungen bemerken die Sie als ernsthaft erfahren, die nicht in dieser Packungsbeilage aufgeführt sind.

#### 5. Wie ist A.Vogel Crème Arnicaforce aufzubewahren?

Fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker, wenn Sie Informationen hinsichtlich dieses Medikaments benötigen.

#### Verfalldatum

Sie dürfen A.Vogel Crème Arnicaforce nach dem auf dem Umkarton angegebenen Verfalldatum 'EX' (Monat/Jahr) nicht mehr verwenden.

#### 6. Weitere Angaben

Fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker, wenn Sie Informationen hinsichtlich dieses Medikaments benötigen.

Falls weitere Informationen über das Arzneimittel gewünscht werden, setzen Sie sich bitte mit dem örtlichen Vertreter des Pharmazeutischen Unternehmers in Verbindung.

**A.Vogel N.V.**  
Bosstraat 54  
B-3560 Lummen  
Tel.: + 32 (0) 13 35 89 40  
www.avogel.be  
info@avogel.be

Frei erhältlich.

Diese Packungsbeilage wurde zuletzt Juli 2019. überprüf.

